



Herkunftssprachenunterricht – Elterninformation

Warum ist es für mein Kind wichtig, seine Herkunftssprache zu lernen?

Das Beherrschen der Herkunftssprache über die im Alltag verwendete Sprach- und Wortwahl hinaus, hat viele positive Seiten. Es ermöglicht Ihrem Kind Zusammenhänge zu verstehen und zu formulieren, die über das im Alltag erlebte hinausgehen. Das ist von entscheidender Bedeutung, wenn es um die Schullaufbahn, Schulabschlüsse und berufliche Wege geht. Wenn Ihr Kind die Herkunftssprache umfassend beherrscht, eröffnet sich dadurch eine „größere Welt“.

• Das Beherrschen der Herkunftssprache stärkt die eigene Identität.
• Beziehungen innerhalb der Familie und Community sind intensiver und vielfältiger möglich.
• Wer seine Herkunftssprache beherrscht, lernt schneller andere Sprachen.
• Die Herkunftssprache in Wort und Schrift zu lehren ist Aufgabe des HSU*. Es erweitert die Teilhabe und später auch die beruflichen Möglichkeiten Ihres Kindes.
• Der HSU* fördert Bildungssprache, Fachsprache und Mehrsprachigkeit.
• Das Sprechen mehrerer Sprachen fördert die interkulturelle Handlungsfähigkeit.
• Der HSU* kann bei regelmäßiger Teilnahme am Ende der Sekundarstufe I mit einer Sprachprüfung abgeschlossen werden. Das Ergebnis wird im Zeugnis vermerkt.

Welche Voraussetzungen müssen zur Teilnahme am HSU* erfüllt sein?

• Ihr Kind sollte die Herkunftssprache verstehen und sprechen können.
• Ihr Kind muss von Ihnen zu diesem Unterricht verbindlich angemeldet werden. Die Anmeldung gilt grundsätzlich für die gesamte Grundschulzeit bzw. für die gesamte Sekundarstufe I. Bei Schulwechsel ist eine neue Anmeldung erforderlich.
• Mit der Anmeldung verpflichten Sie sich dafür Sorge zu tragen, dass ihr Kind regelmäßig am Unterricht teilnimmt.
• Bei Krankheit müssen Sie ihr Kind rechtzeitig vor Unterrichtsbeginn entschuldigen.
• Eine Abmeldung ist nur zum jeweiligen Schuljahresende möglich. Erfolgt keine Abmeldung nimmt ihr Kind automatisch weiter am HSU* des folgenden Schuljahres teil.

Allgemeine Informationen zur Einrichtung und Durchführung des Herkunftssprachenunterrichts:

• Der HSU* ist ein ergänzendes schulisches Angebot. Er kann an einzelnen Schulen in den Jahrgängen 1 – 10 mit bis zu 5 Schulstunden angeboten werden.
• Die Gruppengröße für eine Sprache muss in der Grundschule dauerhaft 15 Kinder und in der Sekundarstufe I dauerhaft 18 Kinder betragen.
• Bei zu geringer Anmeldung an Einzelschulen, kann HSU* schulübergreifend angeboten werden. Er kann also auch an einer anderen Schule stattfinden.
• In der Regel findet der HSU* am Nachmittag statt.
• Die Lehrkraft führt ein Verzeichnis der Teilnehmenden, Versäumnislisten, Arbeitspläne und Lehrberichte in deutscher Sprache.
• Die Lehrkräfte müssen die Eltern zu Beginn eines Schuljahres zur Beratung einladen und sie über die Unterrichtsgestaltung informieren.
• Die Eltern können aus Ihrer Mitte eine Sprecherin/einen Sprecher wählen.
• Der HSU* wird, sofern generell Noten erteilt werden, benotet. Die Note erscheint auf dem Zeugnis

*HSU=Herkunftssprachenunterricht



Nauczanie języka kraju pochodzenia – Informacja dla rodziców

Dlaczego nauka języka kraju pochodzenia jest ważna dla dziecka?

Władanie językiem kraju pochodzenia ma wiele pozytywnych stron, poza używaniem go w życiu codziennym i doborze słów. Pomaga także Państwu dziecku w zrozumieniu zależności i umiejętności formułowania, które wykraczają poza obęg codzienności. Ma to decydujące znaczenie dla przebiegu kariery szkolnej, uzyskiwanych świadectw końcowych oraz późniejszej drodze zawodowej. Jeśli dziecko w zupełności opanowuje język kraju pochodzenia, otwiera się dla niego „większy świat”.

• Opanowanie języka kraju pochodzenia wzmacnia jego własną osobowość.
• Związki w kręgu rodzinnym i społecznym są intensywniejsze i wielowarstwowe.
• Kto opanuje język kraju pochodzenia, szybciej uczy się języków obcych.
• Nauka języka kraju pochodzenia w słowie i piśmie jest zadaniem HSU*. Powiększa wiadomości Państwa dziecka i jego późniejsze możliwości zawodowe.
• HSU* rozwija język kształcenia, fachowy i wielojęzyczność
• Władanie wieloma językami wzmacnia międzykulturowe zdolności działania.
• HSU* może przy regularnym uczestnictwie do końca szkoły drugiego stopnia I zakończyć się egzaminem. Ocena egzaminacyjna zostanie uwzględniona na świadectwie.

Jakie warunki należy spełnić w celu udziału w HSU*?

• Dziecko powinno rozumieć i mówić językiem kraju pochodzenia.
• Dziecko musi zostać zgłoszone i zapisane przez Państwo na zajęcia. Zgłoszenie takie jest gneralnie wiążące na cały okres szkoły podstawowej albo szkoły stopnia drugiego w części I. Przy zmianie szkoły konieczne jest nowe zgłoszenie.
• Dokonując zgłoszenia zobowiązujecie się Państwo do zadbania o to, by Państwa dziecko regularnie uczestniczyło w zajęciach.
• W przypadku choroby należy dziecko w odpowiednim czasie przed rozpoczęciem zajęć usprawiedliwić.
• Zrezygnowanie z zajęć jest możliwe tylko z końcem roku szkolnego. Jeśli takie zgłoszenie nie nastąpi, to dziecko automatycznie weźmie udział w HSU* w kolejnym roku szkolnym.

Informacja ogólna o utworzeniu i przeprowadzeniu nauki języka kraju pochodzenia

• HSU* jest propozycją uzupełniającą. Zajęcia takie mogą być proponowane szkołach w klasach 1 – 10 w ilości 5 godzin lekcyjnych.
• Wielkość grupy w obrębie danego języka musi w szkole podstawowej obejmować 15 na stałe zgłoszonych dzieci a w szkołach stopnia drugiego w części I 18 dzieci.
• Przy mniejszych ilościowo zgłoszeniach w danej szkole, HSU* będzie proponowana wspólnie dla kilku szkół i zajęcia mogą odbywać się w innej szkole.
• Nauczyciel prowadzi dziennik obecności uczniów, zaznacza godziny nieobecności, sporządza plany i sprawozdania z zajęć w języku niemieckim.
• Nauczyciel na początku roku szkolnego zaprasza rodziców i informuje o kształcie nauczania.
• Rodzice mogą wyłonić swego przedstawiciela/ przedstawicielkę.

* HSU – nauka języka kraju pochodzenia